



DEC 11 1992

NOTICE OF APPROVAL

Issued by statutory authority of the Minister of Consumer and Corporate Affairs Canada for (category of device):

Electronic Bench Scales

APPLICANT / REQUÉRANT:

Toledo Scale Canada Limited
735 Toledo Court
Burlington, Ontario
L7L 6A9

MODEL(S) / MODÈLE(S):

8213

NOTE: This approval applies only to devices, the design, composition, construction and performance of which are, in every material respect, identical to that described in the material submitted, and that are typified by samples submitted by the applicant for evaluation for approval in accordance with sections 14 and 15 of the Weights and Measures Regulations. The following is a summary of principal features only.

AVIS D'APPROBATION

Émis en vertu du pouvoir statuaire du Ministre de Consommation et Affaires commerciales Canada, pour (catégorie d'appareil):

Balances de table électroniques

MANUFACTURER / FABRICANT:

Toledo Scale Canada Limited
Burlington, Ontario

RATING / CLASSEMENT:

100 lb x 0.02 lb
50 kg x 0.01 kg
100lb/50 kg combination/combiné
20 kg x 0.005 kg OR/ou 50 lb x 0.01 lb
200 lb x 0.05 lb OR/ou 100 kg x 0.02 kg

REMARQUE: Cette approbation ne vise que les appareils dont la conception, la composition, la construction et le rendement sont identiques, en tout point, à ceux qui sont décrits dans la documentation reçue et pour lesquels des échantillons représentatifs ont été fournis par le requérant aux fins d'évaluation, conformément aux articles 14 et 15 du Règlement sur les poids et mesures. Ce qui suit est une brève description de leurs principales caractéristiques.

SUMMARY DESCRIPTION:

The approved devices are electronic bench scales configured with a built-in weight display or with an interface to a remote display to form a weighing system.

The indicator is of the six digit seven segment liquid crystal type.

Annunciators are provided for devices with indicators for zero, lb and kg. Some devices may allow weight indication to be switched between lb and kg by a computer command. The devices with remote indicators are provided with a switch to set the device from lb to kg or vice versa.

Weight is sensed by either a single bending beam load cell or by a digital load cell. The load cell is attached to the base of the device. (See page 4 for list)

The load cell is protected from overloading by means of adjustable stops. The platter support is bolted to the load cell and supports the load receiving element which is fabricated from stainless steel.

The scale can be levelled by means of four (4) adjustable locking feet and a bullseye level.

NOTE: The basic device is not fitted with a weight indicator or an ON/OFF switch. The metrological functions for this device are located in the primary indicator. The model numbers for this type of device are identified by suffixes to the number, i.e., 8213-0101 and 8213-0102.

DESCRIPTION SOMMAIRE:

Les appareils approuvés sont des balances de table électroniques configurées avec un dispositif d'affichage intégré ou avec une interface de téléafficheur afin de former un ensemble de pesage.

L'indicateur à six chiffres, sept segments, est du type à cristal liquide.

Les appareils comportant des indicateurs du zéro, des livres et des kilogrammes sont équipés de voyants. Certains appareils peuvent permettre de varier l'affichage entre les livres et les kilogrammes au moyen d'une commande d'ordinateur. Les appareils avec téléafficheurs comprennent un interrupteur pour passer des livres aux kilogrammes ou vice versa.

Le poids est décelé par une cellule de pesage de flexion ou par une cellule de pesage numérique fixée au socle de la balance. (Voir la liste à la page 4)

La cellule de pesage est protégée contre la surcharge au moyen de butées réglables. Le support du plateau est boulonné à la cellule de pesage et soutient l'élément récepteur de charge qui est fabriqué d'acier inoxydable.

La balance peut être mise au niveau à l'aide de quatre (4) pieds de nivellement verrouillables et réglables et d'une bulle de mise au niveau.

REMARQUE: L'appareil de base ne comprend pas d'indicateur de poids ni d'interrupteur de marche/arrêt (ON/OFF). Les éléments métrologiques de cet appareil se trouvent dans l'indicateur primaire. Les numéros de modèles de ce type d'appareil sont identifiés par les chiffres ajoutés au numéro de base, soit 0101 et 0102.

SUMMARY DESCRIPTION: (Continued)

DESCRIPTION SOMMAIRE: (Suite)

The numbers assigned for the 200 lb/100 kg scales are as follows:

Les numéros assignés aux balances de 200 lb/100 kg sont les suivants:

- 8213-0040 (data output format for specific application)
- 8213-0041 (unit with one internal display)
- 8213-0042 (same unit as above but with no internal display)

- 8213-0040 (format des données de sortie pour application spécifique)
- 8213-0041 (appareil avec un dispositif d'affichage interne)
- 8213-0042 (même appareil mais sans dispositif d'affichage interne).

The following applies to the model 8213 that is identical to the above, however, it is approved as a complete stand alone weigh scale fitted with the following:

Les caractéristiques suivantes s'appliquent au modèle 8213 qui est identique aux appareils susmentionnés, mais qui est approuvé en tant que balance autonome munie des éléments suivants:

- Weight is sensed by a bending beam load cell and displayed on a vacuum fluorescent display mounted in the long side of the base.
- The only operator control is the ON/ZERO/OFF switch.
- The device is equipped with a standard serial communications port.

- une cellule de pesage de flexion détectant le poids qui est affiché au moyen du dispositif d'affichage fluorescent sous vide monté dans le côté long du socle;
- un interrupteur ON/ZERO/OFF (marche/zéro/arrêt) qui constitue la seule commande de l'opérateur;
- une porte de communication série standard.

Calibration is a microprocessor controlled function and is activated by an internal switch.

L'étalonnage est effectué par le microprocesseur et est activé par un interrupteur interne.

The zero and span adjustments are located within the housing of the device which can be sealed with a wire and a lead seal. The design is exempt from providing ready access to all other components or adjustments as specified in SGM3/10.

Les réglages de la portée et du zéro se trouvent dans le boîtier de l'appareil lequel peut être plombé à l'aide d'un plomb et d'un fil métallique. La conception est exemptée de rendre accessible les autres parties composantes ou ajustements conformément aux exigences de la norme ministérielle SGM3/10.

SUMMARY DESCRIPTION: (Continued)

DESCRIPTION SOMMAIRE: (Suite)

<u>MODEL</u> <u>Modèle</u>	<u>CAPACITY</u> <u>Capacité</u>	<u>CONTROLS</u> <u>Commandes</u>	<u>YES</u> <u>oui</u>	<u>NO</u> <u>non</u>	<u>LOAD CELL TYPE/Type</u> <u>de cellules de pesage</u>
8213	100 lb x 0.02 lb 50 kg x 0.01 kg 100 lb / 50 kg COMBINATION Combinaison	ON/OFF SWITCH Interrupteur ON/OFF INTERNAL WEIGHT DISPLAY Dispositif d'affi- chage interne SERIAL COMMUNI- CATION PORT Porte de communi- cation série	YES oui YES oui YES oui		BENDING BEAM de flexion
8213-0101 8213-0102	20 kg x 0.005 kg OR/ou 50 lb x 0.01 lb	INTERNAL WEIGHT DISPLAY Dispositif d'affi- chage du poids interne ZERO VIA ECR Zéro par la CEE ON/OFF switch Interrupteur ON/OFF SERIAL COMMUNI- CATION PORT Porte de communi- cation série		NO non NO non YES oui YES oui	BENDING BEAM de flexion
8213-0041	200 lb x 0.05 lb 100 kg x 0.02 kg	INTERNAL WEIGHT INDICATION Indicateur de poids interne SWITCH FROM lb TO kg VIA COMPUTER COMMAND / Inter- rupteur lb/kg par commande d'ordinateur	YES oui YES oui		DIGITAL LOAD CELL numérique
8213-0042	100 kg x 0.02 kg 200 lb x 0.05 lb	INTERNAL WEIGHT DISPLAY Dispositif d'affi- du poids interne REMOTE DISPLAY Téléafficheur SWITCH FROM lb/kg LOCATED ON DISPLAY Interrupteur lb/kg sur dispositif d'affichage SWITCH VIA COMPUTER COMMAND FROM lb TO kg / Interrupteur lb/kg par commande d'ordinateur		NO non YES oui YES oui YES oui	DIGITAL LOAD CELL numérique

APPROVAL:

The design, composition, construction and performance of the device type(s) identified herein have been evaluated in accordance with regulations and specifications established under the Weights and Measures Act. Approval is hereby granted accordingly pursuant to subsection 3(1) of the said Act.

The marking, installation, use and manner of use in trade of devices are subject to inspection in accordance with regulations and specifications established under the Weights and Measures Act. Requirements relating to marking are set forth in sections 18 to 26 of the Weights and Measures Regulations. Installation and use requirements are set forth in Part V and in specifications established pursuant to section 27 of the said Regulations. A verification of conformity is required in addition to this approval. Inquiries regarding inspection and verification should be addressed to the local inspection office of Consumer and Corporate Affairs Canada.

APPROBATION:

La conception, la composition, la construction et le rendement du (des) type(s) d'appareils identifié(s) ci-dessus, ayant fait l'objet d'une évaluation conformément au Règlement et aux prescriptions établis sous la Loi sur les poids et mesures, la présente approbation est accordée en application du paragraphe 3(1) de ladite Loi.

Le marquage, l'installation et l'utilisation des appareils sont soumis à l'inspection conformément au Règlement et aux prescriptions établis sous la Loi sur les poids et mesures. Les exigences de marquage sont définies dans les articles 18 à 26 du Règlement sur les poids et mesures. Les exigences d'installation et d'utilisation sont définies dans la partie V et dans les prescriptions établies en vertu de l'article 27 dudit règlement. Une vérification de conformité est requise. Toute question sur l'inspection et la vérification de conformité doit être adressée au bureau local de Consommation et Affaires commerciales Canada.

R.C. Bruce
R.C. Bruce

Chief,
Weights and Measures

Date 92.12.11

Chef,
Poids et mesures

